



CAR SMARTPHONE MOUNT WITH QI® CHARGING TKHQ 10 A1

(GB) (CY)

CAR SMARTPHONE MOUNT WITH QI® CHARGING

Operating instructions

(GR) (CY)

ΒΑΣΗ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ ΓΙΑ SMARTPHONES ΜΕ ΦΟΡΤΙΣΤΗ QI®

Οδηγίες χρήσης

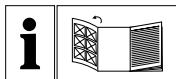
(DE) (AT) (CH)

KFZ-SMARTPHONE-HALTERUNG MIT QI®-LADEFUNKTION

Bedienungsanleitung

IAN 392843_2201

(GR) (CY)



GB CY

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

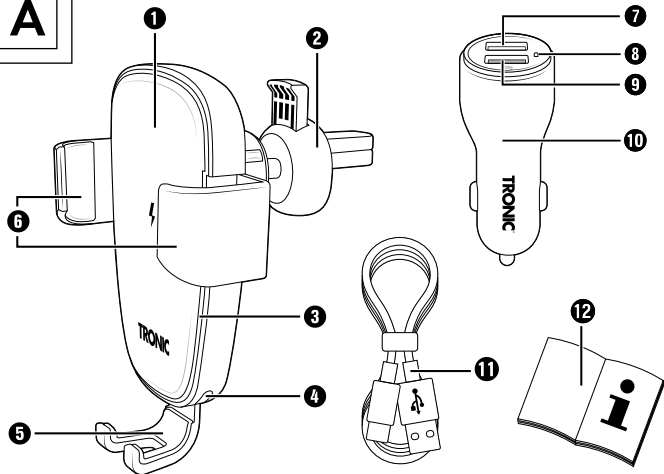
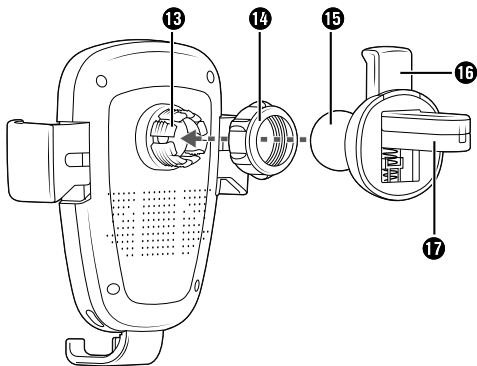
GR CY

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB/CY	Operating instructions	Page	1
GR/CY	Οδηγίες χρήσης	Σελίδα	25
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	53

A**B**

Contents

Introduction.....	3
Proper use	3
Notes on trademarks	4
Warnings and symbols used	4
Safety	7
Basic safety instructions	7
Notes on the radio interface	9
Parts description/operating components.....	10
Using the device	11
Unpacking	11
Check package contents	11
Fitting the car cradle.....	11
Fastening the car cradle to the air vents.....	12
Connecting the car cradle	12
Operation and use	14
Charging your mobile phone wirelessly.....	14
Charging other USB devices	15
Status of the car cradle LED	16
Troubleshooting	16
Cleaning.....	18
Storage when not in use	18

Disposal. 19

Disposal of the device 19

Disposal of the packaging 19

Appendix. 20

Technical specifications 20

Simplified EU declaration of conformity. 21

Kompernass Handels GmbH warranty 22

Service 24

Importer 24

Introduction

Congratulations on the purchase of your new device. You have selected a high-quality product.



The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. Retain these instructions for future reference. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

Proper use

The car cradle is an information electronics device and is used for holding and charging mobile phones (and other 5 V devices with a USB connection*) in your car only. Thanks to the Qi technology used, compatible mobile phones can be charged by induction charging. Alternatively, you can charge mobile phones and other 5 V devices with a USB connection using the car/USB adapter via the charging cable.

The car/USB adapter is only intended for vehicles with a cigarette lighter whose negative pole is connected to earth.

Any other use is considered to be improper, and can result in damage and injuries. Claims of any kind for damage resulting from improper use or unauthorised modifications will not be considered. This product is for private use only, and is not intended for commercial use.

Notes on trademarks

- USB® is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc.
 -  The word “Qi” and the Qi symbol are registered trademarks of the Wireless Power Consortium.
 - Qualcomm® Quick Charge™ is a product made by Qualcomm Technologies, Inc. and/or its subsidiaries. Qualcomm® is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries. Quick Charge™ is a trademark of Qualcomm Incorporated.
- All other names and products may be trademarks or registered trademarks of their respective owner.

Warnings and symbols used

The following warnings are used in these operating instructions, on the packaging, on the device and on the car/USB adapter (where applicable):



DANGER

A warning at this hazard level indicates a hazardous situation.

Failure to avoid this hazardous situation will result in serious injuries or death.

- Follow the instructions on this warning label to avoid the risk of death or serious injury.

 WARNING

A warning at this hazard level indicates a potentially hazardous situation.

Failure to avoid this hazardous situation could result in serious injuries or death.

- Follow the instructions on this warning label to avoid the risk of death or serious injury.

 CAUTION

A warning at this hazard level indicates a potentially hazardous situation.

Failure to avoid this hazardous situation could result in injuries.

- Follow the instructions in this warning notice to prevent injuries.

CAUTION

A warning at this hazard level indicates a risk of property damage.

Failure to avoid this situation could result in property damage.

- Follow the instructions in this warning notice to prevent property damage.

NOTE

- A note provides additional information that makes handling the device easier for you.



The e-Mark is a certification mark for the labelling of components requiring approval in motor vehicles and states that the necessary tests have been carried out and that an ECE component approval has been issued. The letters “xx” are placeholders and stand for the country where the licence was issued.



The Smart Fast Charge symbol indicates that the technology used reduces the charging time for compatible devices. Compatible connected devices automatically receive a signal to draw the maximum available charging current.



³ The Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 symbol indicates that the technology used enables a reduced charging time for compatible devices connected to the green USB socket of the car/USB adapter. Compatible connected devices are automatically detected and provided with the appropriate output voltage and output current from the car/USB adapter.



The Qi symbol indicates that the technology used enables wireless charging. Compatible devices are detected automatically and provided with the appropriate output voltage and output current from the car/USB adapter.

Safety

This section contains important safety instructions for handling the device. This device complies with the statutory safety regulations. Improper use may result in personal injury and property damage.

Basic safety instructions

- Check the device for visible damage before use. Do not use a device that has been damaged or dropped.
- To avoid possible risks, arrange for damaged cables or connectors to be exchanged by an authorised specialist, the Customer Service Department or a similarly qualified professional.
- This device may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capacities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the device safely and are aware of the potential risks. Do not allow children to use the device as a toy. Do not allow children to carry out cleaning and user maintenance tasks unless they are supervised.
-  **DANGER!** Do not allow children to play with the packaging material! Keep all packaging materials away from children.
There is a risk of suffocation!
- Protect the charging cable from hot surfaces and sharp edges and ensure that it is not stretched tight or kinked.
- Never open the device and never carry out any repairs yourself.
- Do not make any unauthorised modifications or alterations to the device.
- Do not allow any liquids or moisture to get into the device.

- Do not expose the device to water spray or dripping water, and do not place liquid-filled objects such as vases or open drink containers on or near the device.
- Keep the device away from open flames (e.g. candles) at all times.
- The device is not designed for use in rooms with high temperatures or humidity (e.g. bathrooms) or where there is excessive dust.
- Do not use the device immediately after moving it from a cold room to a warm room. Always allow the device to acclimatise before turning it on.
- Do not cover the device during operation.
- Never subject the device to extreme heat or humidity. This particularly applies to storage in a car. If the car is stationary for extended periods and in hot weather with direct sunlight, high temperatures occur in the car interior and the glove compartment. Remove any electrical and electronic devices from the vehicle.
-  **WARNING!** When setting up the device, make sure that it does not obstruct steering, braking or the operation of other vehicle operating systems (e.g. airbags) or restrict your field of vision when driving.
-  **DANGER!** Do not place the car cradle in or near the deployment area of the airbag as the cradle would be flung through the vehicle interior when the airbag deploys, which could result in serious injuries.
- Ensure that the cradle is not installed in a location where you could come into contact with it in the event of an accident or collision.
- If you want to charge your mobile phone by induction in the car cradle, make sure that the phone case does not contain any metal plate. Metal components could cause the device to overheat.
- Refer also to the operating instructions for your mobile phone/equipment.

- **⚠ WARNING!** If you notice a burning smell or smoke coming from your car/USB adapter, disconnect it from the cigarette lighter immediately. Have the device checked by a qualified specialist before using it again.
- All of the applicable laws in your location must be observed. Your hands must always be free to operate the vehicle safely when you are driving. Traffic safety must always take priority whilst driving. Use this cradle only if no hazard is likely to occur in any driving situation.

Notes on the radio interface

- **⚠ WARNING!** Keep the device at least 20 cm away from a pace-maker or implanted defibrillator, as the proper functioning of the pace-maker or the implanted defibrillator could be affected by radio waves.
- The transmitted radio waves can cause noise interference in hearing aids.
- Do not use the product with the radio component switched on in the vicinity of flammable gases or in a potentially explosive environment (e.g. paint shop), as the transmitted radio waves can trigger an explosion or fire.
- Kompennass Handels GmbH is not responsible for interference with radio and television equipment caused as a result of unauthorised modification of the product. Furthermore, Kompennass Handels GmbH accepts no liability for the use or replacement of cables that are not sold by Kompennass Handels GmbH.
- The user of this product is solely responsible for rectifying faults caused by unauthorised modifications to the product as well as the replacement of such modified products.

Parts description/operating components

(See fold-out page for illustrations)

Fig. A:

- ❶ Charging surface of the car cradle ⚡
- ❷ Clamping device for air vents
- ❸ LED (white)
- ❹ USB type-C socket for the charging cable
- ❺ Supports for mobile phone
- ❻ Holding clamps for mobile phone
- ❼ USB type-A socket (white)
- ❽ Operating LED (white)
- ❾ USB type-A socket with Quick Charge™ 3.0 function (green)
- ❿ Car/USB adapter
- ⓫ Charging cable (USB type-A to USB type-C)
- ⓬ Operating instructions (symbol)

Fig. B:

- Ⓜ Ball joint socket
- Ⓨ Screw ring
- Ⓩ Ball joint
- ⓐ Spreader button
- ⓑ Air vent clamps

Using the device

Unpacking

- ◆ Remove all parts and the operating instructions from the packaging.
- ◆ Remove all packaging material.

Check package contents

The following components are included in delivery:

- Car holder with clamping device for air vents ❷ (two parts)
- Car/USB adapter ❿
- Charging cable ❶
- These operating instructions ❶

NOTE

- ▶ Check the package for completeness and signs of visible damage.
- ▶ If the delivery is incomplete or damage has occurred as a result of defective packaging or during transport, contact the service hotline (see section **Service**).

Fitting the car cradle

- ◆ Unscrew the screw ring ❶ from the car cradle.
- ◆ Place the screw ring ❶ over the ball joint ❷ and press the ball joint ❷ into the ball joint socket ❸ (see fig. B).
- ◆ Screw the screw ring ❶ clockwise firmly onto the ball joint socket ❸.

Fastening the car cradle to the air vents

- ◆ Press and hold the spreader button **16** so that the air vent clamps **17** open.
- ◆ Clamp the car cradle to an air vent and release the spreader button **16**.
- ◆ To remove the car cradle from the air vent, press the spreader button **16** and carefully pull the cradle out of the air vents.

Connecting the car cradle

- ◆ Connect the car cradle to the car/USB adapter **10** via the charging cable **11**, see fig. 1.

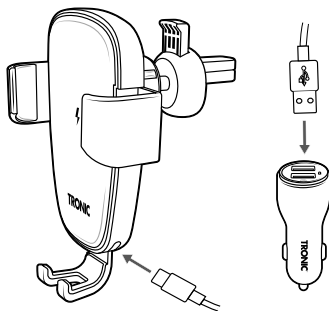


Fig. 1

- ◆ Plug the car/USB adapter ⑩ into the 12/24 V socket (cigarette lighter) in your vehicle.

The operating LED ⑧ lights up white to indicate that the car/USB adapter ⑩ is ready for use.

Depending on the vehicle type, it is possible that the ignition has to be switched on first.

CAUTION

- ▶ The total power consumption of the devices connected to the two USB sockets ⑦/⑨ may not be higher than 5.4 A. Make sure that the power consumption of your device is no higher than 3 A when you are using the USB socket ⑨ (green). When you are using the USB socket ⑦, make sure that the power consumption of your device is no higher than 2.4 A. Refer to the operating instructions of your device for more information.
- ▶ The maximum power output of the car/USB adapter ⑩ is 5.4 A. The maximum power output of the USB socket (green) ⑨ is 3 A. The maximum power output of the USB socket ⑦ is 2.4 A.

NOTE

- ▶ The USB socket (green) ⑨ supports the Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 standard. If the connected device is compatible with this charging standard, it will be detected by the car/USB adapter ⑩ automatically. The car/USB adapter ⑩ supplies the appropriate output voltage or output current so that your device can be charged more quickly. Devices without this charging standard can also be charged using the USB socket (green) ⑨.

NOTE

- ▶ The 12 V output voltage from the USB socket (green) ⑨ may be lower if there are unfavourable conditions in your vehicle, e.g. when the engine is switched off or the car battery is weak. This may result in a longer charging time for your external playback device.

Operation and use

Charging your mobile phone wirelessly

NOTE

- ▶ The car cradle is not suitable for using the mobile phone in a horizontal direction.
 - ▶ Some mobile phones need to be taken out of their case for charging.
 - ▶ At ambient temperatures above 25°C, the charging power is reduced to protect against overheating. This increases the charging time of your mobile phone.
 - ▶ When a non-compatible mobile phone is placed in the car cradle, the LED ③ flashes. Use a suitable adapter for induction charging.
- ♦ Place the mobile phone on the supports ⑤ of the car cradle. The weight of the mobile phone causes the holding clamps ⑥ to move inwards automatically.
 - ♦ Charging starts immediately and is indicated on the display of the mobile phone. The LED ③ lights up permanently, also signalling that the mobile phone is being charged.
 - ♦ Adjust the tilt of the car cradle so that the viewing angle of your mobile phone meets your needs. Undo the screw ring ⑭ a little to make it easier to adjust the ball joint ⑮.

- ◆ Lift the mobile phone to remove it from the car cradle. The holding clamps ❹ automatically move outwards.
- ◆ When charging is complete, disconnect the car/USB adapter ❿ from the 12/24 V vehicle socket (cigarette lighter).

CAUTION

- ▶ In vehicles in which the cigarette lighter also works with the ignition switched off, the device must be disconnected from the cigarette lighter after use. Otherwise, the vehicle battery may be discharged over a long period of time, since the device also uses power when it is idle.

Charging other USB devices

CAUTION

- ▶ If you use both USB sockets ❷/❸ to charge 2 devices at the same time, the total current consumption may not exceed 5.4 A (= 5400 mA). Otherwise, the car/USB adapter ❿ could overload and be damaged.
- You can also charge other devices that require a 5 V charging voltage from the USB socket ❷ on the car/USB adapter ❿ or devices that require a 5 V, 9 V or 12 V charging voltage from the USB socket ❸. To do this, connect the charging cable of your device to one of the USB sockets on the car/USB adapter ❿.

Status of the car cradle LED

The LED ③ lights up as follows depending on the operating status:

LED	Operating status
White LED lights up for 3 seconds	Car cradle is being supplied with power and is ready for use
White LED lights up permanently	Mobile phone is being charged
White LED off	Stand-by
White LED flashes	Mobile phone is not compatible
	Error message

Troubleshooting

A connected device is not charging (the white operating LED ⑧ on the car/USB adapter ⑩ does not light up)

- ◆ No connection to the cigarette lighter. Check the connection.
- ◆ Depending on the vehicle type, it is possible that the ignition has to be switched on first.

The white operating LED ⑧ goes out after a device has been connected

- ◆ The car/USB adapter ⑩ is overloaded and will no longer charge connected devices. The internal overcurrent protection has been triggered. Disconnect all connected devices from the car/USB adapter ⑩. The white operating LED ⑧ lights up immediately and the car/USB adapter ⑩ is ready for use again.

The mobile phone is not charging (the white LED ❸ does not light up)

- ◆ No connection to the cigarette lighter or the car/USB adapter ❿.
Check the connection.
- ◆ Depending on the vehicle type, it is possible that the ignition has to be switched on first.

The white LED ❸ flashes rapidly after a mobile phone has been placed in the car cradle

- ◆ The mobile phone is not compatible with Qi induction charging technology and cannot be charged. Use a suitable adapter to charge your mobile phone by induction charging.
- ◆ Some mobile phones need to be taken out of their case for charging.

NOTE

- If you cannot solve the problem with the above-mentioned solutions, please contact the Service Hotline (see section **Service**).

Cleaning

CAUTION

- ▶ Disconnect the device from the cigarette lighter before cleaning.
- ▶ To avoid irreparable damage to the device, ensure that no moisture can penetrate the device during cleaning.
- ▶ Do not use caustic, abrasive or solvent-based cleaning materials. These can damage the surfaces of the device.

- Clean the device only with a slightly moistened cloth.

Storage when not in use

CAUTION

- ▶ Disconnect the device from the cigarette lighter when it is not being used.
- ▶ The temperatures inside the vehicle can reach extreme values in summer and winter. To prevent heat damage, do not leave the device in the vehicle.

- Store the device somewhere clean, dry, free of dust and out of direct sunlight.

Disposal

Disposal of the device



The adjacent symbol of a crossed-out dustbin means that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that this appliance may not be disposed of in the normal household waste at the end of its useful life, but must be taken to specially set-up collection locations, recycling depots or disposal companies.

The disposal is free of charge for the user. Protect the environment and dispose of this appliance properly.

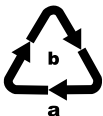


Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.

Disposal of the packaging



The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal and are therefore recyclable. Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.



Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner. Observe the labels on the different packaging materials and separate them as needed. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1–7: plastics, 20–22: paper and cardboard, 80–98: composites.

Appendix

Technical specifications

Car cradle – charger	
Input voltage/current (== DC)	5 V == (DC) / 2 A 9 V == / 1.7 A 12 V == / 1.25 A
Output power	max. 10 W
Frequency band	110–205 kHz
Max. H-field	< 66 dBµA/m at a distance of 10 m
Operating temperature	5°C to 35°C
Storage temperature	0°C up to 45°C
Humidity (no condensation)	10–70%
Dimensions (cradle without air vent clamps 17)	approx. 100 x 120 x 52 mm (Holding clamps 6 fully open)
Weight (cradle with air vent clamps 17)	approx. 105 g
Spacing of holding clamps 6	approx. 7–9 cm
Max. size of usable mobile phones	16.3 x 8.0 x 0.8 cm
Max. weight of usable mobile phones (incl. case)	300 g

Car/USB adapter	
Input voltage/current ($\equiv$ DC)	12/24 V $\equiv$ (DC)/3.5 A
Output voltage/current Type-A USB socket ⑨ Quick Charge™ (output 1)	3.6–6.5 V $\equiv$ / 3 A* 6.5–9 V $\equiv$ / 2 A 9–12 V $\equiv$ / 1.5 A
Output voltage/current Type-A USB socket ⑦ (output 2)	5 V $\equiv$ / 2.4 A*
Dimensions	approx. 7.3 x 3 x 3 cm
Weight	approx. 26 g

* If you are using both USB sockets ⑦/⑨ at the same time, the total power consumption of the connected devices may not exceed 5.4 A.

Simplified EU declaration of conformity



Kompernaß Handels GmbH hereby declares that the radio system TKHQ 10 A1 car smartphone mount with Qi® charging complies with Directive 2014/53/EU and Directive 2011/65/EU.

The complete text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: https://dl.kompernass.com/392843_DOC.pdf

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches, batteries or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 392843_2201 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and installation software at www.lidl-service.com.

This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) where you can open your operating instructions by entering the item number (IAN) 392843_2201.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

CY Service Cyprus

Tel.: 8009 4241

E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 392843_2201

Importer

Please note that the following address is not the service address.
Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Περιεχόμενα

Εισαγωγή	27
Προβλεπόμενη χρήση	27
Υποδείξεις για τα εμπορικά σήματα	28
Προειδοποιήσεις και σύμβολα	28
Ασφάλεια	31
Βασικές υποδείξεις ασφαλείας	31
Υποδείξεις για τη διεπαφή ραδιοεπικοινωνίας	34
Περιγραφή εξαρτημάτων/Στοιχεία χειρισμού	35
Θέση σε λειτουργία	36
Αποσυσκευασία	36
Έλεγχος παραδοτέου εξοπλισμού	36
Εγκατάσταση βάσης κινητού τηλεφώνου για οχήματα	37
Στερέωση της βάσης κινητού τηλεφώνου για οχήματα σε εγκοπές αερισμού	37
Σύνδεση βάσης κινητού τηλεφώνου για οχήματα	38
Χειρισμός και λειτουργία	40
Ασύρματη φόρτιση του κινητού τηλεφώνου	40
Φόρτιση άλλων τερματικών συσκευών USB	41
Κατάσταση του φωτισμού LED της βάσης κινητού τηλεφώνου για οχήματα	42
Αναζήτηση σφαλμάτων	42
Καθαρισμός	44
Αποθήκευση σε περίπτωση μη χρήσης	44

Απόρριψη 45

Απόρριψη συσκευής 45

Απόρριψη συσκευασίας 45

Παράρτημα 46

Τεχνικά χαρακτηριστικά 46

Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ..... 47

Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH 48

Σέρβις 51

Εισαγωγέας 51

Εισαγωγή

Συγχαρητήρια για την αγορά της νέας σας συσκευής. Το προϊόν που αποκτήσατε είναι ένα προϊόν υψηλής ποιότητας.



Οι οδηγίες χρήσης αποτελούν τμήμα αυτού του προϊόντος. Περιλαμβάνουν σημαντικές υποδείξεις για την ασφάλεια, τη χρήση και την απόρριψη. Πριν από τη χρήση του προϊόντος, εξοικειωθείτε με όλες τις υποδείξεις χειρισμού και ασφάλειας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά όπως περιγράφεται και για τους αναφερόμενους τομείς χρήσης. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες καλά. Παραδώστε όλα τα έγγραφα σε περίπτωση παράδοσης του προϊόντος σε τρίτους.

Προβλεπόμενη χρήση

Η βάση κινητού τηλεφώνου για οχήματα αποτελεί μια συσκευή από τον κλάδο τεχνολογίας πληροφοριών και χρησιμεύει στη στερέωση και την ταυτόχρονη φόρτιση κινητών τηλεφώνων και άλλων συσκευών 5 V στο αυτοκίνητο. Μέσω της χρησιμοποιούμενης τεχνολογίας Qi, είναι δυνατή η φόρτιση συμβατών κινητών τηλεφώνων με επαγωγική φόρτιση. Εναλλακτικά, είναι δυνατή η φόρτιση κινητών τηλεφώνων και άλλων συσκευών 5 V με υποδοχή σύνδεσης USB μέσω του καλωδίου φόρτισης με χρήση του αντάπτορα αυτοκινήτου/USB.

Ο αντάπτορας αυτοκινήτου/USB ενδείκνυται μόνο για οχήματα με αναπτήρα τσιγάρων, ο αρνητικός πόλος του οποίου είναι συνδεδεμένος στη γείωση.

Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ακατάλληλη και μπορεί να οδηγήσει σε βλάβες και τραυματισμούς. Αποκλείονται οποιοδήποτε είδους αξιώσεις που προκύπτουν από ζημιές λόγω ακατάλληλης χρήσης ή αυθαίρετων μετατροπών. Αυτό το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση.

Υποδείξεις για τα εμπορικά σήματα

- Το USB® είναι σήμα κατατεθέν της USB Implementers Forum, Inc.
-  Η λέξη «Qi» και το σύμβολο Qi είναι σήματα κατατεθέντα της Wireless Power Consortium.
- Το Qualcomm® Quick Charge™ είναι ένα προϊόν της Qualcomm Technologies, Inc. και/ή των θυγατρικών της. Το Qualcomm® είναι ένα εμπορικό σήμα της Qualcomm Incorporated, κατατεθειμένο στις ΗΠΑ και σε άλλες χώρες. Το Quick Charge™ είναι ένα εμπορικό σήμα της Qualcomm Incorporated.

Όλες οι άλλες ονομασίες και τα προϊόντα μπορεί να είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των εκάστοτε κατόχων τους.

Προειδοποιήσεις και σύμβολα

Στις παρούσες οδηγίες χρήσης, επάνω στη συσκευασία, στη συσκευή και στον αντάπτορα αυτοκινήτου/USB χρησιμοποιούνται οι εξής υποδείξεις προειδοποίησης (εφόσον ισχύουν):



KΙΝΔΥΝΟΣ

Μια υπόδειξη προειδοποίησης αυτού του βαθμού κινδύνου επισημαίνει μια επικίνδυνη κατάσταση.

Σε περίπτωση που δεν μπορεί να αποφευχθεί η επικίνδυνη κατάσταση, θα προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί ή θάνατος.

- Τηρείτε τις οδηγίες σε αυτή την υπόδειξη προειδοποίησης, ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος σοβαρών τραυματισμών ή θανάτου.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μια υπόδειξη προειδοποίησης αυτού του βαθμού κινδύνου επισημαίνει μια πιθανή επικίνδυνη κατάσταση.

Σε περίπτωση που δεν μπορεί να αποφευχθεί η επικίνδυνη κατάσταση, μπορεί να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί ή θάνατος.

- Τηρείτε τις οδηγίες σε αυτή την υπόδειξη προειδοποίησης, ώστε να αποφευχθεί ο κίνδυνος σοβαρών τραυματισμών ή θανάτου.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Μια υπόδειξη προειδοποίησης αυτού του βαθμού κινδύνου επισημαίνει μια πιθανή επικίνδυνη κατάσταση.

Σε περίπτωση που δεν αποφευχθεί αυτή η επικίνδυνη κατάσταση, μπορεί να προκληθούν τραυματισμοί.

- Τηρείτε τις οδηγίες σε αυτήν την υπόδειξη προειδοποίησης, ώστε να αποφευχθούν σωματικοί τραυματισμοί.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Μια υπόδειξη προειδοποίησης αυτού του βαθμού κινδύνου επισημαίνει μια πιθανή υλική ζημιά.

Σε περίπτωση που δεν μπορεί να αποφευχθεί αυτή η κατάσταση, μπορεί να προκληθούν υλικές ζημιές.

- Τηρείτε τις οδηγίες σε αυτήν την προειδοποίηση, ώστε να αποφευχθούν υλικές ζημιές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Μια υπόδειξη επισημαίνει επιπρόσθετες πληροφορίες που διευκολύνουν τη χρήση της συσκευής.



Η σήμανση E είναι μια σήμανση ελέγχου για τον χαρακτηρισμό εξαρτημάτων σε οχήματα που απαιτούν έγκριση και υποδηλώνει ότι διεξήχθησαν οι απαιτούμενοι έλεγχοι και ότι εκχωρήθηκε η έγκριση τύπου ECE.

Τα γράμματα «xx» είναι χαρακτήρες κράτησης θέσης και υποδηλώνουν τη χώρα στην οποία εκδόθηκε η άδεια.



Το σύμβολο Smart Fast Charge υποδηλώνει ότι μέσω της τεχνολογίας που χρησιμοποιείται επιτυγχάνονται μικρότεροι χρόνοι φόρτισης σε συμβατές συσκευές. Σε συμβατές συνδεδεμένες συσκευές σηματοδοτείται αυτόματα η χρήση του μέγιστου δυνατού ρεύματος φόρτισης.



³ Το σύμβολο Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 στην πράσινη υποδοχή σύνδεσης USB του αντάππορα αυτοκινήτου/USB υποδηλώνει ότι μέσω της χρησιμοποιούμενης τεχνολογίας σε συμβατές συσκευές είναι δυνατός ένας μειωμένος χρόνος φόρτισης. Οι συμβατές συνδεδεμένες συσκευές εντοπίζονται αυτόματα και τροφοδοτούνται με την αντίστοιχη τάση εξόδου και το αντίστοιχο ρεύμα εξόδου από τον αντάππορα αυτοκινήτου/USB.



Το σύμβολο Qi υποδηλώνει ότι μέσω της τεχνολογίας που χρησιμοποιείται επιτυγχάνονται μικρότεροι χρόνοι φόρτισης σε συμβατές συσκευές. Οι συμβατές συσκευές εντοπίζονται αυτόματα και τροφοδοτούνται με την αντίστοιχη τάση εξόδου και το αντίστοιχο ρεύμα εξόδου από τον αντάππορα αυτοκινήτου/USB.

Ασφάλεια

Σε αυτό το κεφάλαιο λαμβάνετε σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας για τον χειρισμό της συσκευής. Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τους προβλεπόμενους κανόνες ασφαλείας. Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε σωματικές βλάβες και υλικές ζημιές.

Βασικές υποδείξεις ασφαλείας

- Πριν από τη χρήση, ελέγχετε τη συσκευή για εμφανείς ζημιές. Μη θέτετε τη συσκευή σε λειτουργία, εάν έχει υποστεί βλάβη ή έχει πέσει κάτω.
- Σε περίπτωση ζημιάς των καλωδίων ή των συνδέσεων, αναθέτετε αμέσως την αντικατάσταση τους σε εξουσιοδοτημένο ειδικό προσωπικό, στο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών ή σε άτομο παρόμοιας εξειδίκευσης, ώστε να αποφεύγονται κίνδυνοι.
- Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών, καθώς και από άτομα με περιορισμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον επιτηρούνται ή έχουν ενημερωθεί αναφορικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους πιθανούς κινδύνους. Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής από παιδιά ως παιχνίδι. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν επιτρέπεται να διεξάγονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
-  **ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδι! Διατηρείτε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά. **Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας!**
- Προστατεύετε το καλώδιο φόρτισης από καυτές επιφάνειες και αιχμηρές άκρες και προσέχετε ώστε να μην τεντώνεται ή τσακίζεται.
- Ποτέ μην ανοίγετε τη συσκευή και μη διεξάγετε σε αυτήν επισκευές.

- Μην κάνετε αυθαίρετες μετατροπές ή τροποποιήσεις στη συσκευή.
- Προστατεύετε τη συσκευή από την υγρασία και την εισχώρηση υγρών.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε εκτοξευόμενο νερό ή/και σταγόνες νερού και μην τοποθετείτε επάνω ή δίπλα στη συσκευή αντικείμενα που περιέχουν υγρό, όπως βάζα ή ανοιχτά ποτά.
- Διατηρείτε πάντα τις ανοιχτές εστίες φωτιάς (π.χ. κεριά) μακριά από τη συσκευή.
- Η συσκευή δεν έχει κατασκευαστεί για λειτουργία σε χώρους με υψηλή θερμοκρασία ή υγρασία (π.χ. μπάνιο) ή με υπερβολική συσσώρευση σκόνης.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή αμέσως, εάν έχει μεταφερθεί από έναν κρύο χώρο σε έναν ζεστό. Αφήστε τη συσκευή να προσαρμοστεί στη θερμοκρασία, προτού την ενεργοποιήσετε.
- Μην καλύπτετε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Ποτέ μην εκθέτετε τη συσκευή σε υπερβολική ζέστη ή υψηλή υγρασία. Αυτό ισχύει κυρίως για την αποθήκευσή της μέσα στο αυτοκίνητο. Κατά τη διάρκεια μακρών παύσεων και ζεστού καιρού με ηλιακή ακτινοβολία, δημιουργούνται υψηλές θερμοκρασίες στο εσωτερικό και το ντουλαπάκι του συνοδηγού. Απομακρύνετε ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές από το όχημα.
- **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κατά την τοποθέτηση της συσκευής, εξασφαλίζετε ότι δεν αποτελεί εμπόδιο κατά την οδήγηση, το φρενάρημα ή τη χρήση άλλων συστημάτων λειτουργίας του οχήματος (π.χ. αερόσακοι) και ότι δεν περιορίζεται το οπτικό σας πεδίο όταν οδηγείτε.

- **⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Μην τοποθετείτε τη βάση κινητού τηλεφώνου για οχήματα μέσα ή κοντά στην περιοχή ανοίγματος του αερόσακου, διότι σε περίπτωση ενεργοποίησής του ο αερόσακος θα έριχνε τη βάση κινητού τηλεφώνου στο εσωτερικό του οχήματος και θα μπορούσε να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.
- Η βάση κινητού τηλεφώνου δεν πρέπει να τοποθετηθεί σε θέση όπου, σε περίπτωση ατυχήματος ή σύγκρουσης, μπορεί να έρθετε σε επαφή με αυτήν.
- Όταν το κινητό τηλέφωνο φορτίζεται επαγωγικά στη βάση κινητού τηλεφώνου για οχήματα, δεν επιτρέπεται να υπάρχει καμία μεταλλική πλάκα στο περίβλημα τηλεφώνου. Τα μεταλλικά αντικείμενα μπορούν να οδηγήσουν σε υπερθέρμανση.
- Προσέχετε επίσης τις οδηγίες χρήσης του κινητού σας τηλεφώνου/της τερματικής σας συσκευής.
- **⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Εάν διαπιστώσετε οσμή καπνού ή καπνό στον αντάπτορα αυτοκινήτου/USB, αποσυνδέστε τον αμέσως από τον αναπτήρα. Η συσκευή θα πρέπει να εξεταστεί από εξειδικευμένο άτομο, προτού χρησιμοποιηθεί εκ νέου.
- Τηρείτε τους εκάστοτε ισχύοντες νόμους. Κατά την οδήγηση, τα χέρια πρέπει να είναι πάντα ελεύθερα για τον χειρισμό του οχήματος. Η ασφάλεια κυκλοφορίας πρέπει να έχει πάντα προτεραιότητα κατά την οδήγηση. Χρησιμοποιείτε τη βάση κινητού τηλεφώνου μόνο όταν δεν αποτελεί κανένα κίνδυνο σε οποιαδήποτε οδική κατάσταση.

Υποδείξεις για τη διεπαφή ραδιοεπικοινωνίας

-  **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Κρατάτε τη συσκευή τουλάχιστον 20 cm μακριά από βηματοδότες ή εμφυτευμένους απινιδωτές, καθώς ενδέχεται να επηρεαστεί αρνητικά η λειτουργία τους από τα ραδιοκύματα.
- Τα μεταδιδόμενα ραδιοκύματα ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές στον ήχο των ακουστικών συσκευών.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν με ενεργοποιημένο το στοιχείο ραδιοσυχνοτήτων κοντά σε εύφλεκτα αέρια ή σε εκρηκτικό περιβάλλον (π.χ. συνεργείο βαφής), διότι τα μεταδιδόμενα ραδιοκύματα μπορεί να προκαλέσουν έκρηξη ή πυρκαγιά.
- Η Kompernass Handels GmbH δεν φέρει ευθύνη για παρεμβολές συσκευών ραδιοφώνου και τηλεόρασης λόγω μη εξουσιοδοτημένης τροποποίησης του προϊόντος. Επίσης, η Kompernass Handels GmbH δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τη χρήση ή την αντικατάσταση καλωδίων που δεν πωλούνται από την Kompernass Handels GmbH.
- Ο χρήστης του προϊόντος φέρει αποκλειστική ευθύνη για την αντιμετώπιση βλαβών οι οποίες προκαλούνται από μη εξουσιοδοτημένες τροποποιήσεις στο προϊόν καθώς και από την αντικατάσταση τέτοιων τροποποιημένων προϊόντων.

Περιγραφή εξαρτημάτων/ Στοιχεία χειρισμού

(Για εικόνες βλ. αναδιπλούμενη σελίδα)

Εικ. Α:

- ❶ Επιφάνεια φόρτισης της βάσης κινητού τηλεφώνου για οχήματα ⚡
- ❷ Διάταξη σύσφιξης για σχισμές αερισμού
- ❸ Φωτισμός LED (λευκός)
- ❹ Υποδοχή σύνδεσης USB τύπου C για καλώδιο φόρτισης
- ❺ Υποστηρίγματα για κινητό τηλέφωνο
- ❻ Σιαγόνα συγκράτησης για κινητό τηλέφωνο
- ❼ Σύνδεση USB τύπου A (λευκή)
- ❽ LED λειτουργίας (λευκό)
- ❾ Σύνδεση USB τύπου A με λειτουργία Quick Charge™ 3.0 (πράσινη)
- ❿ Αντάπτορας αυτοκινήτου/USB
- ⓫ Καλώδιο φόρτισης (USB τύπου A σε USB τύπου C)
- ⓬ Οδηγίες χρήσης (εικόνα συμβόλου)

Εικ. Β:

- ⓭ Υποδοχή σφαιρικής άρθρωσης
- ⓮ Βιδωτός δακτύλιος
- ⓯ Σφαιρική άρθρωση
- ⓰ Κουμπί επέκτασης
- ⓱ Σφιγκτήρες σχισμών αερισμού

Θέση σε λειτουργία

Αποσυσκευασία

- ♦ Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα και τις οδηγίες χρήσης από τη συσκευασία.
- ♦ Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.

Έλεγχος παραδοτέου εξοπλισμού

Ο παραδοτέος εξοπλισμός αποτελείται από τα ακόλουθα στοιχεία:

- Βάση κινητού τηλεφώνου για οχήματα με διάταξη σύσφιξης για σχισμές αερισμού ❷ (αποτελείται από δύο μέρη)
- Αντάπτορας αυτοκινήτου/USB ❿
- Καλώδιο φόρτισης ⓫
- Οι παρούσες οδηγίες χρήσης ⓫

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Ελέγξτε τον παραδοτέο εξοπλισμό ως προς την πληρότητα, καθώς και για εμφανείς ζημιές.
- Σε περίπτωση ελλειπών παραδοτέου εξοπλισμού ή ζημιών λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, απευθυνθείτε στην ανοικτή τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης (βλ. κεφάλαιο **Σέρβις**).

Εγκατάσταση βάσης κινητού τηλεφώνου για οχήματα

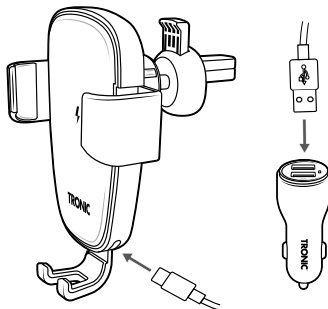
- ♦ Ξεβιδώστε τον βιδωτό δακτύλιο 14 αριστερόστροφα από τη βάση κινητού τηλεφώνου για οχήματα.
- ♦ Τοποθετήστε τον βιδωτό δακτύλιο 14 πάνω από τη σφαιρική άρθρωση 15 και πιέστε τη σφαιρική άρθρωση 15 στην υποδοχή σφαιρικής άρθρωσης 13 (βλ. εικ. Β).
- ♦ Συσφίξτε τον βιδωτό δακτύλιο 14 δεξιόστροφα στην υποδοχή σφαιρικής άρθρωσης 13.

Στερέωση της βάσης κινητού τηλεφώνου για οχήματα σε εγκοπές αερισμού

- ♦ Πιέστε το κουμπί επέκτασης 16 και κρατήστε το πατημένο, ώστε να ανοίξουν οι σφιγκτήρες σχισμών αερισμού 17.
- ♦ Στερεώστε τη βάση κινητού τηλεφώνου για οχήματα σε μια σχισμή αερισμού και αφήστε πάλι ελεύθερο το κουμπί επέκτασης 16.
- ♦ Για να απομακρύνετε τη βάση κινητού τηλεφώνου για οχήματα από τη σχισμή αερισμού, πατήστε το κουμπί επέκτασης 16 και τραβήξτε προσεκτικά τη βάση κινητού τηλεφώνου έξω από τις σχισμές αερισμού.

Σύνδεση βάσης κινητού τηλεφώνου για οχήματα

- ♦ Συνδέστε τη βάση κινητού τηλεφώνου για οχήματα μέσω του καλωδίου φόρτισης **11** χρησιμοποιώντας τον αντάπτορα αυτοκινήτου/USB **10**, βλ. Εικ. 1.



Εικ. 1

- ♦ Συνδέστε τον αντάπτορα αυτοκινήτου/USB **10** στην υποδοχή αυτοκινήτου 12/24 V (αναπτήρας τσιγάρων) του οχήματός σας. Το LED λειτουργίας **8** ανάβει με λευκό χρώμα και σηματοδοτεί την ετοιμότητα λειτουργίας του αντάπτορα αυτοκινήτου/USB **10**. Ανάλογα με τον τύπο οχήματος, ενδέχεται να πρέπει να τεθεί πρώτα σε λειτουργία η μίζα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- ▶ Η συνολική κατανάλωση ρεύματος των συνδεδεμένων συσκευών με τις δύο συνδέσεις USB **7**/**9** δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει τα 5,4 A. Βεβαιώστε ότι η κατανάλωση ρεύματος της συσκευής σας δεν υπερβαίνει τα 3 A, όταν χρησιμοποιείτε τη σύνδεση USB **9** (πράσινη). Όταν χρησιμοποιείτε τη σύνδεση USB **7**, η κατανάλωση ρεύματος της συσκευής σας δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει τα 2,4 A. Μπορείτε να βρείτε περισσότερες πληροφορίες στις οδηγίες χρήσης της συσκευής σας.
- ▶ Η μέγιστη παροχή ρεύματος του αντάπτορα αυτοκινήτου/USB **10** ανέρχεται σε 5,4 A. Η μέγιστη παροχή ρεύματος της σύνδεσης USB (πράσινη) **9** ανέρχεται σε 3 A. Η μέγιστη παροχή ρεύματος τη σύνδεσης USB **7** ανέρχεται σε 2,4 A.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Η σύνδεση USB (πράσινη) **9** υποστηρίζει το πρότυπο φόρτισης Qualcomm® Quick Charge™ 3.0. Εάν η συνδεδεμένη συσκευή είναι συμβατή με αυτό το πρότυπο φόρτισης, εντοπίζεται αυτόματα από τον αντάπτορα αυτοκινήτου/USB **10**. Ο αντάπτορας αυτοκινήτου/USB **10** παρέχει την αντίστοιχη τάση εξόδου ή το αντίστοιχο ρεύμα εξόδου, ώστε η συσκευή να φορτίζεται πιο γρήγορα. Οι συσκευές χωρίς αυτό το πρότυπο φόρτισης μπορούν, επίσης, να φορτίζονται μέσω της σύνδεσης USB (πράσινη) **9**.
- ▶ Η τάση εξόδου 12 V στη σύνδεση USB (πράσινη) **9** μπορεί να είναι χαμηλότερη, εάν υπάρχουν δυσμενείς συνθήκες στο όχημά σας, π.χ. όταν ο κινητήρας είναι σβηστός ή η μπαταρία του αυτοκινήτου είναι χαμηλή. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε μεγαλύτερο χρόνο φόρτισης για την εξωτερική σας συσκευή αναπαραγωγής.

Χειρισμός και λειτουργία

Ασύρματη φόρτιση του κινητού τηλεφώνου

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Η βάση κινητού τηλεφώνου για οχήματα δεν ενδείκνυται για τη χρήση του κινητού τηλεφώνου σε οριζόντια κατεύθυνση.
- ▶ Ορισμένα κινητά τηλέφωνα πρέπει να απομακρυνθούν από τη θήκη τους για τη φόρτιση.
- ▶ Σε θερμοκρασίες περιβάλλοντος πάνω από 25°C, μειώνεται η απόδοση φόρτισης για την προστασία από υπερθέρμανση. Έτσι αυξάνεται ο χρόνος φόρτισης του κινητού σας τηλεφώνου.
- ▶ Όταν τοποθετείται ένα μη συμβατό κινητό τηλέφωνο στη βάση κινητού τηλεφώνου για οχήματα, αναβοσβήνει ο φωτισμός LED ❸. Χρησιμοποιήστε έναν κατάλληλο αντάπτορα για επαγωγική φόρτιση.
- ♦ Τοποθετήστε το κινητό τηλέφωνο επάνω στα υποστηρίγματα ❺ της βάσης κινητού τηλεφώνου για οχήματα. Λόγω του βάρους του ίδιου του κινητού τηλεφώνου, οι σιαγόνες συγκράτησης ❻ της βάσης κινητού τηλεφώνου για οχήματα κινούνται αυτόματα προς τα μέσα.
- ♦ Η διαδικασία φόρτισης ξεκινάει αμέσως και προβάλλεται στην οθόνη του κινητού τηλεφώνου. Ο φωτισμός LED ❸ ανάβει συνεχώς και σηματοδοτεί επιπρόσθετα ότι φορτίζεται το κινητό τηλέφωνο.
- ♦ Ρυθμίστε την κλίση της βάσης κινητού τηλεφώνου για οχήματα κατά τέτοιο τρόπο, ώστε η οπτική γωνία θέασης στο κινητό σας τηλέφωνο να αντιστοιχεί στις ανάγκες σας. Χαλαρώστε ελαφρώς τον βιδωτό δακτύλιο ❹, ώστε να μπορέσετε να ρυθμίσετε πιο εύκολα τη σφαιρική άρθρωση ❺.

- ♦ Σηκώστε το κινητό τηλέφωνο, ώστε να το απομακρύνετε από τη βάση κινητού τηλεφώνου για οχήματα. Οι σιαγόνες συγκράτησης **6** κινούνται αυτόματα προς τα έξω.
- ♦ Μετά την ολοκλήρωση της διαδικασίας φόρτισης, απομακρύνετε τον αντάπτορα αυτοκινήτου/USB **10** από την υποδοχή αυτοκινήτου 12/24 V (αναπτήρας τσιγάρων).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Σε οχήματα στα οποία ο αναπτήρας λειτουργεί ακόμη και με απενεργοποιημένη μίζα, η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται μετά τη χρήση του αναπτήρα. Σε αντίθετη περίπτωση, η μπαταρία του οχήματος μπορεί να αποφορτιστεί για μεγάλο διάστημα, διότι η συσκευή καταναλώνει ρεύμα ακόμη και στο ρελαντί.

Φόρτιση άλλων τερματικών συσκευών USB

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- Όταν χρησιμοποιείτε και τις δύο συνδέσεις USB **7/9** για να φορτίσετε ταυτόχρονα 2 συσκευές, η συνολική κατανάλωση ρεύματος δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει τα 5,4 A (= 5400 mA). Σε αντίθετη περίπτωση, ο αντάπτορας αυτοκινήτου/USB **10** θα υπερφορτωθεί και μπορεί να πάθει ζημιά.
- Μέσω της σύνδεσης USB **7** στον αντάπτορα αυτοκινήτου/USB **10**, μπορείτε επίσης να φορτίσετε και άλλες τερματικές συσκευές που απαιτούν τάση φόρτισης 5 V ή στη σύνδεση USB **9**, τάση φόρτισης 5 V, 9 V ή 12 V. Για τον σκοπό αυτόν, συνδέστε το καλώδιο φόρτισης της τερματικής σας συσκευής σε μια σύνδεση USB του αντάπτορα αυτοκινήτου/USB **10**.

Κατάσταση του φωτισμού LED της βάσης κινητού τηλεφώνου για οχήματα

Ανάλογα με την κατάσταση λειτουργίας, ο φωτισμός LED ❸ παρουσιάζεται ως εξής:

Φωτισμός LED	Κατάσταση λειτουργίας
Η λευκή λυχνία LED ανάβει για 3 δευτερόλεπτα	Η βάση κινητού τηλεφώνου για οχήματα τροφοδοτείται με ρεύμα και είναι έτοιμη για λειτουργία
Η λευκή λυχνία LED ανάβει συνεχώς	Το κινητό τηλέφωνο φορτίζεται
Λευκή LED σβηστή	Σε αναμονή
Η λευκή LED αναβοσβήνει	Μη συμβατό κινητό τηλέφωνο
	Μήνυμα σφάλματος

Αναζήτηση σφαλμάτων

Μια συνδεδεμένη συσκευή δεν φορτίζεται (το λευκό LED λειτουργίας ❸ του αντάπτορα αυτοκινήτου/USB ❿ δεν ανάβει)

- ♦ Δεν υπάρχει σύνδεση με τον αναπτήρα τσιγάρων. Ελέγξτε τη σύνδεση.
- ♦ Ανάλογα με τον τύπο οχήματος, ενδέχεται να πρέπει να τεθεί πρώτα σε λειτουργία η μίζα.

Το λευκό LED λειτουργίας **8** σβήνει μετά τη σύνδεση μιας συσκευής

- ♦ Ο αντάπτορας αυτοκινήτου/USB **10** έχει υπερφορτωθεί και δεν φορτίζει πλέον τις συνδεδεμένες συσκευές. Ενεργοποιήθηκε η εσωτερική ασφάλεια υπερφόρτωσης. Αποσυνδέστε όλες τις συνδεδεμένες συσκευές από τον αντάπτορα αυτοκινήτου/USB **10**. Το λευκό LED λειτουργίας **8** ανάβει αμέσως και ο αντάπτορας αυτοκινήτου/USB **10** είναι πάλι έτοιμος για λειτουργία.

Το κινητό τηλέφωνο στη βάση κινητού τηλεφώνου για οχήματα δεν φορτίζεται (ο φωτισμός λευκού LED **3** δεν ανάβει)

- ♦ Δεν υπάρχει σύνδεση με τον αναπτήρα τσιγάρων ή με τον αντάπτορα αυτοκινήτου/USB **10**. Ελέγξτε τη σύνδεση.
- ♦ Ανάλογα με τον τύπο οχήματος, ενδέχεται να πρέπει να τεθεί πρώτα σε λειτουργία η μίζα.

Ο φωτισμός λευκού LED **3** αναβοσβήνει γρήγορα μετά την τοποθέτηση ενός κινητού τηλεφώνου στη βάση κινητού τηλεφώνου για οχήματα

- ♦ Το κινητό τηλέφωνο δεν είναι συμβατό για την τεχνολογία Qi με επαγωγική φόρτιση και δεν μπορεί να φορτιστεί. Χρησιμοποιήστε έναν κατάλληλο αντάπτορα για να μπορέσετε να φορτίσετε το κινητό τηλέφωνο με επαγωγική φόρτιση.
- ♦ Ορισμένα κινητά τηλέφωνα πρέπει να απομακρυνθούν από τη θήκη τους για τη φόρτιση.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Εάν με τα βήματα που αναφέρονται παραπάνω δεν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα, απευθυνθείτε στην ανοικτή τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης (βλ. Κεφάλαιο Σέρβις).

Καθαρισμός

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- ▶ Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέετε τη συσκευή από τον αναπτήρα τσιγάρων.
- ▶ Κατά τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχεται υγρασία μέσα στη συσκευή, ώστε να αποφευχθεί η ανεπανόρθωτη ζημιά της.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά, λειαντικά απορρυπαντικά ή απορρυπαντικά που περιέχουν διαλυτικά μέσα. Αυτά μπορεί να διαβρώσουν τις επιφάνειες της συσκευής.

- Καθαρίζετε τη συσκευή αποκλειστικά με ένα ελαφρώς νωπό πανί.

Αποθήκευση σε περίπτωση μη χρήσης

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

- ▶ Αποσυνδέετε τη συσκευή από τον αναπτήρα τσιγάρων όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- ▶ Κατά τη διάρκεια του καλοκαιριού και του χειμώνα, ενδέχεται να αναπτυχθούν εξαιρετικά υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες στο εσωτερικό του οχήματος. Γι' αυτό, μην αποθηκεύετε τη συσκευή στο όχημα προς αποφυγή ζημιών.

- Αποθηκεύετε τη συσκευή σε έναν στεγνό χώρο που προστατεύεται από τη σκόνη και την απευθείας ηλιακή ακτινοβολία.

Απόρριψη

Απόρριψη συσκευής



Το παρακείμενο σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σε ρόδες υποδηλώνει ότι η συσκευή αυτή υπόκειται στην Οδηγία 2012/19/EU. Σύμφωνα με αυτή την Οδηγία, δεν επιτρέπεται να απορρίψετε αυτή τη συσκευή μετά τη χρήση της στα κανονικά οικιακά απορρίμματα, αλλά σε ειδικά διαμορφωμένα σημεία συλλογής, κέντρα ανακυκλώσιμων υλικών ή επιχειρήσεις απόρριψης.

Αυτή η απόρριψη είναι δωρεάν. Φροντίζετε το περιβάλλον και απορρίπτετε τα διάφορα υλικά σωστά.

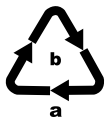


Για τις περαιτέρω δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος μετά το τέλος του κύκλου ζωής του, απευθυνθείτε στην αρμόδια υπηρεσία της κοινότητας ή της πόλης σας.

Απόρριψη συσκευασίας



Τα υλικά συσκευασίας έχουν επιλεγεί σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος και τις τεχνικές απόρριψης και, ως εκ τούτου, είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας που δεν απαιτούνται πλέον σύμφωνα με τις κατά τόπους ισχύουσες προδιαγραφές.



Απορρίψτε τη συσκευασία με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Λάβετε υπόψη τη σήμανση στα διάφορα υλικά συσκευασίας και, εφόσον απαιτείται, ξεχωρίστε τα. Τα υλικά συσκευασίας φέρουν σήμανση με συντομογραφίες (α) και ψηφία (b) με την εξής σημασία: 1–7: Πλαστικά, 20–22: Χαρτί και χαρτόνι, 80–98: Συνθετικά υλικά.

Παράρτημα

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Βάση κινητού τηλεφώνου για οχήματα - Φορτιστής	
Τάση/ρεύμα εισόδου (== συνεχές ρεύμα)	5 V == (συνεχές ρεύμα) / 2 A 9 V == / 1,7 A 12 V == / 1,25 A
Ισχύς εξόδου	μέγ. 10 W
Ζώνη συχνότητας	110-205 kHz
Μέγ. ισχύς μαγνητικού πεδίου H	< 66 dBμA/m σε απόσταση 10 m
Θερμοκρασία λειτουργίας	+5°C έως +35°C
Θερμοκρασία αποθήκευσης	0°C έως +45°C
Υγρασία (καμία συμπύκνωση)	10-70%
Διαστάσεις (βάση κινητού τηλεφώνου για οχήματα χωρίς σφιγκτήρες σχισμών αερισμού 17)	περ. 100 x 120 x 52 mm (σιαγόνα συγκράτησης 6 εντελώς ανοιχτή)
Βάρος (βάση κινητού τηλεφώνου για οχήματα με σφιγκτήρες σχισμών αερισμού 17)	περ. 105 g
Απόσταση σιαγόνων συγκράτησης 6	περ. 7-9 cm
Μέγ. διαστάσεις των χρησιμοποιούμενων κινητών τηλεφώνων	16,3 x 8,0 x 0,8 cm
Μέγ. βάρος των χρησιμοποιούμενων κινητών τηλεφώνων (συμπερ. θήκης)	300 g

Αντάπτορας αυτοκινήτου/USB	
Τάση/ρεύμα εισόδου (== συνεχές ρεύμα)	12/ 24 V == (συνεχές ρεύμα) / 3,5 A
Τάση/Ρεύμα εξόδου Σύνδεση USB 9 τύπου A Quick Charge™ (έξοδος 1)	3,6-6,5 V == / 3 A* 6,5-9 V == / 2 A 9-12 V == / 1,5 A
Τάση/Ρεύμα εξόδου Σύνδεση USB 7 τύπου A (έξοδος 2)	5 V == / 2,4 A*
Διαστάσεις	περ. 7,3 x 3 x 3 cm
Βάρος	περ. 26 g

* Σε περίπτωση ταυτόχρονης χρήσης και των δύο συνδέσεων USB **7/9**, η συνολική κατανάλωση ρεύματος των συνδεδεμένων συσκευών δεν επιτρέπεται να υπερβαίνει τα 5,4 A.

Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

CE Με την παρούσα, η Kompernaß Handels GmbH δηλώνει ότι ο τύπος ασύρματης εγκατάστασης Βάση Smartphone για οχήματα με λειτουργία φόρτισης Qi® TKHQ 10 A1 πληροί την οδηγία 2014/53/EU και την οδηγία 2011/65/EU.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: https://dl.kompernass.com/392843_DOC.pdf

Εγγύηση της Kompernass Handels GmbH

Αξιότιμη πελάτισσα, αξιότιμε πελάτη,

Η παρούσα συσκευή διαθέτει 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Στην περίπτωση ελλείψεων στο προϊόν έχετε νομικά δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Αυτά τα νομικά δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω της κατωτέρω αναφερόμενης εγγύησης.

Προϋποθέσεις εγγύησης

Η περίοδος εγγύησης ξεκινά την ημερομηνία αγοράς. Φυλάσσετε την απόδειξη αγοράς. Απαιτείται ως αποδεικτικό αγοράς.

Εάν, εντός τριών ετών από την ημερομηνία αγοράς, παρατηρηθεί κάποιο σφάλμα υλικού ή κατασκευής στο προϊόν, θα επισκευάσουμε ή θα αντικαταστήσουμε (κατόπιν κρίσης μας) το προϊόν δωρεάν ή θα σας επιστραφεί το ποσό αγοράς. Η παρούσα εγγύηση προϋποθέτει ότι η ελαττωματική συσκευή και η απόδειξη αγοράς θα υποβληθούν μαζί με μια σύντομη περιγραφή αναφορικά με το πού βρίσκεται η έλλειψη και τότε παρατηρήθηκε, εντός της περιόδου των τριών ετών.

Εάν το ελάττωμα καλύπτεται από την εγγύησή μας, θα λάβετε το επισκευασμένο ή ένα νέο προϊόν. Η αντικατάσταση του προϊόντος συνεπάγεται, σύμφωνα με τον ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ανανέωση του χρόνου εγγύησης. Για την Κύπρο ισχύει: Η επισκευή ή η αντικατάσταση του προϊόντος δε συνεπάγεται ανανέωση του χρόνου εγγύησης.

Περίοδος εγγύησης και νομικές απαιτήσεις λόγω ελλείψεων

Ο χρόνος εγγύησης δεν παρατείνεται μέσω της παροχής εγγύησης. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα, τα οποία έχουν αντικατασταθεί και επισκευαστεί. Ενδεχόμενες ήδη υπάρχουσες ζημιές και ελλείψεις κατά την αγορά πρέπει να γνωστοποιούνται αμέσως μετά την αποσυσκευασία. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, τυχόν εμφανιζόμενες επισκευές χρεώνονται.

Εύρος εγγύησης

Η συσκευή κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή.

Η εγγύηση ισχύει για σφάλματα υλικού ή κατασκευής. Η παρούσα εγγύηση δεν καλύπτει εξαρτήματα του προϊόντος που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και, ως εκ τούτου, θεωρούνται αναλώσιμα εξαρτήματα ή ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, π.χ. διακόπτες, συσσωρευτές ή γυάλινα εξαρτήματα. Η παρούσα εγγύηση ακυρώνεται εάν προκληθεί ζημιά στο προϊόν, εάν δεν γίνεται σωστή χρήση ή συντήρηση. Για μια σωστή χρήση του προϊόντος πρέπει να τηρούνται επακριβώς οι αναφερόμενες υποδείξεις στις οδηγίες χειρισμού. Σκοποί χρήσης και χειρισμοί που δεν συνιστώνται ή για τους οποίους υπάρχει προειδοποίηση πρέπει απαραίτητα να αποφεύγονται. Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, χρήσης βίας και παρεμβάσεων, οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Διαδικασία σε περίπτωση εγγύησης

Για την εξασφάλιση γρήγορης επεξεργασίας του ζητήματός σας, τηρείτε τις ακόλουθες υποδείξεις:

- Για όλες τις ερωτήσεις έχετε έτοιμη την απόδειξη αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN) 392843_2201 ως απόδειξη για την αγορά.
- Για τον κωδικό προϊόντος, ανατρέξτε στην πινακίδα τύπου στο προϊόν, σε μια ετικέτα στο προϊόν, στο εξώφυλλο των οδηγιών χρήσης (κάτω αριστερά) ή σε ένα αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω πλευρά του προϊόντος.
- Εάν προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλες ελλείψεις, επικοινωνήστε κατ' αρχήν με το ακόλουθο αναφερόμενο τμήμα σέρβις **τηλεφωνικά ή με E-Mail**.
- Ένα προϊόν που θεωρείται ελαττωματικό μπορείτε να το αποστείλετε ατελώς στην αναφερόμενη διεύθυνση του σέρβις επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και αναφέροντας που βρίσκεται η έλλειψη και τότε εμφανίστηκε.



Στην ιστοσελίδα www.lidl-service.com μπορείτε να πραγματοποιήσετε λήψη των παρόντων ή άλλων οδηγιών χρήσης, βίντεο προϊόντων και λογισμικού.

Με αυτόν τον κωδικό QR μεταβαίνετε απευθείας στη σελίδα εξυπηρέτησης Lidl (www.lidl-service.com) και εισαγάγοντας τον κωδικό προϊόντος (IAN) 392843_2201 μπορείτε να ανοίξετε τις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης.

Σέρβις

GR Σέρβις Ελλάδα
Tel.: 00800 490826606
E-Mail: kompernass@lidl.gr

CY Σέρβις Κύπρος
Tel.: 8009 4241
E-Mail: kompernass@lidl.com.cy

IAN 392843_2201

Εισαγωγέας

Η ακόλουθη διεύθυνση δεν είναι διεύθυνση σέρβις. Επικοινωνήστε, κατ' αρχήν, με την αναφερόμενη υπηρεσία σέρβις.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANIA
www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung	55
Bestimmungsgemäße Verwendung	55
Hinweise zu Warenzeichen	56
Verwendete Warnhinweise und Symbole	56
Sicherheit	59
Grundlegende Sicherheitshinweise	59
Hinweise zur Funkschnittstelle	62
Teilebeschreibung/Bedienelemente	63
Inbetriebnahme	64
Auspacken	64
Lieferumfang prüfen	64
Kfz-Halterung montieren	64
Kfz-Halterung an Lüftungsschlitzen befestigen	65
Kfz-Halterung anschließen	65
Bedienung und Betrieb	67
Mobiltelefon kabellos aufladen	67
Andere USB-Endgeräte aufladen	68
Status der LED-Beleuchtung der Kfz-Halterung	69
Fehlersuche	69
Reinigung	70
Lagerung bei Nichtbenutzung	71

Entsorgung 71

Gerät entsorgen 71

Verpackung entsorgen 72

Anhang 73

Technische Daten 73

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung 74

Garantie der Kompernaß Handels GmbH. 75

Service 78

Importeur 78

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.



Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung.

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Kfz-Halterung ist ein Gerät der Informationselektronik und dient der Befestigung und gleichzeitigen Ladung von Mobiltelefonen und anderen 5 V-Geräten ausschließlich im Auto. Durch die eingesetzte Qi-Technologie können kompatible Mobiltelefone per Induktionsladung geladen werden. Alternativ können Mobiltelefone und andere 5 V-Geräte mit USB-Anschluss per Ladekabel über den Kfz/USB-Adapter geladen werden.

Der Kfz/USB-Adapter ist nur für Fahrzeuge mit einem Zigarettenanzünder, dessen negativer Pol auf Masse liegt, geeignet.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Beschädigungen und Verletzungen führen. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung oder eigenmächtiger Umbauten sind ausgeschlossen. Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und nicht für eine gewerbliche Nutzung bestimmt.

Hinweise zu Warenzeichen

- USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.
-  Das Wort „Qi“ und das Qi-Symbol sind eingetragene Warenzeichen von Wireless Power Consortium.
- Qualcomm® Quick Charge™ ist ein Produkt von Qualcomm Technologies, Inc. und/oder seiner Tochterunternehmen. Qualcomm® ist eine Marke von Qualcomm Incorporated, eingetragen in den USA und anderen Ländern. Quick Charge™ ist eine Marke von Qualcomm Incorporated.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung, dem Gerät und dem Kfz/USB-Adapter werden folgende Warnhinweise verwendet (falls zutreffend):



GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, wird dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.



WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.



VORSICHT

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.



Das E-Kennzeichen ist ein Prüfzeichen für die Kennzeichnung von genehmigungspflichtigen Bauteilen an Kraftfahrzeugen und besagt, dass die erforderlichen Prüfungen durchgeführt wurden und eine ECE-Bauartgenehmigung erteilt wurde.

Die Buchstaben „xx“ sind Platzhalter und stehen für das Land, in dem die Zulassung ausgestellt wurde.



Das Smart Fast Charge-Symbol besagt, dass durch die eingesetzte Technologie bei kompatiblen Geräten eine verringerte Ladezeit möglich ist. Kompatiblen angeschlossenen Geräten wird automatisch signalisiert, dass sie den maximal nutzbaren Ladestrom verwenden.



Das Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 - Symbol an dem grünen USB-Anschluss des Kfz/USB-Adapters besagt, dass durch die eingesetzte Technologie bei kompatiblen Geräten eine verringerte Ladezeit möglich ist. Kompatible angeschlossene Geräte werden automatisch erkannt und mit der passenden Ausgangsspannung und dem passenden Ausgangsstrom vom Kfz/USB-Adapter versorgt.



Das Qi-Symbol besagt, dass durch die eingesetzte Technologie eine kabellose Ladung möglich ist. Kompatible Geräte werden automatisch erkannt und mit der passenden Ausgangsspannung und dem passenden Ausgangsstrom vom Kfz/USB-Adapter versorgt.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Bei Beschädigung der Kabel oder der Anschlüsse lassen Sie diese sofort von autorisiertem Fachpersonal, dem Kundenservice oder einer ähnlich qualifizierten Person austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
-  **GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern.
Es besteht Erstickungsgefahr!
- Schützen Sie das Ladekabel vor heißen Oberflächen und scharfen Kanten und achten Sie darauf, dass es nicht straff gespannt oder geknickt wird.
- Öffnen Sie niemals das Gerät und nehmen Sie keine Reparaturen daran vor.

- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen an dem Gerät vor.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und dem Eindringen von Flüssigkeiten.
- Setzen Sie das Gerät keinem Spritz- und/oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben das Gerät.
- Halten Sie offene Flammen (z. B. Kerzen) zu jeder Zeit von dem Gerät fern.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Temperatur oder Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) oder übermäßigen Staubaufkommen ausgelegt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht sofort, wenn es von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Lassen Sie das Gerät erst akklimatisieren, bevor Sie es einschalten.
- Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab.
- Setzen Sie das Gerät nie extremer Hitze oder hoher Luftfeuchtigkeit aus. Dies gilt insbesondere für eine Lagerung im Auto. Bei längeren Standzeiten und warmer Witterung mit Sonneneinstrahlung entstehen hohe Temperaturen im Innenraum und Handschuhfach. Entfernen Sie elektrische und elektronische Geräte aus dem Fahrzeug.
-  **WARNUNG!** Stellen Sie beim Platzieren des Gerätes sicher, dass dieses beim Steuern, Bremsen oder für die Einsatzfähigkeit anderer Betriebssysteme des Fahrzeugs (z. B. Airbags) keine Behinderung darstellt oder Ihr Sichtfeld beim Fahren einschränkt.

- **⚠ GEFAHR!** Platzieren Sie die Kfz-Halterung nicht im Entfaltungsbe-
reich des Airbags oder in dessen Nähe, da dieser die Halterung im
Falle einer Auslösung durch den Innenraum des Fahrzeuges schleudern
würde und schwere Verletzungen verursachen kann.
- Achten Sie darauf, dass die Halterung nicht an einer Position installiert
wird, an der Sie im Fall eines Unfalls oder Zusammenstoßes damit in
Kontakt kommen können.
- Wenn das Mobiltelefon in der Kfz-Halterung per Induktion geladen
wird, darf sich in der Telefonhülle keine Metallplatte befinden. Metalli-
sche Gegenstände können zu einer Überhitzung führen.
- Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung Ihres Mobiltelefons/Endgeräts.
- **⚠ WARNUNG!** Wenn Sie am Kfz/USB-Adapter Brandgeruch oder
Rauchentwicklung feststellen, trennen Sie es sofort vom Zigarettenanzünder.
Lassen Sie das Gerät durch eine qualifizierte Person überprüfen, bevor Sie
es erneut verwenden.
- Beachten Sie alle vor Ort geltenden Gesetze. Die Hände müssen beim
Fahren immer für die Bedienung des Fahrzeugs frei sein. Die Verkehrs-
sicherheit muss beim Fahren immer Vorrang haben. Verwenden Sie
diese Halterung nur, wenn keine Gefahr in irgendeiner Fahrsituation
entstehen kann.

Hinweise zur Funkschnittstelle

-  **WARNUNG!** Halten Sie das Gerät mindestens 20 cm von einem Herzschrittmacher oder einem implantierten Defibrillator fern, da sonst die ordnungsgemäßen Funktionen des Herzschrittmachers oder des implantierten Defibrillators durch Funkwellen beeinträchtigt werden können.
- Die übertragenen Funkwellen können Störgeräusche in Hörgeräten verursachen.
- Verwenden Sie das Produkt mit eingeschalteter Funkkomponente nicht in der Nähe entflammbarer Gase oder in einer explosionsgefährdeten Umgebung (z. B. Lackiererei), da die übertragenen Funkwellen eine Explosion oder Feuer auslösen können.
- Die Kompernass Handels GmbH ist nicht für Störungen von Radio- und Fernsehgeräten aufgrund einer unbefugten Veränderung des Produktes verantwortlich. Die Kompernass Handels GmbH übernimmt des Weiteren keine Haftung für die Verwendung oder den Ersatz von Kabeln, die nicht von der Kompernass Handels GmbH vertrieben werden.
- Der Benutzer des Produktes ist allein für die Behebung von Störungen verantwortlich, die durch unbefugte Veränderungen des Produktes sowie durch den Ersatz solcher veränderter Produkte verursacht wurden.

Teilebeschreibung/Bedienelemente

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

Abb. A:

- ➊ Ladefläche der Kfz-Halterung ⚡
- ➋ Klemmvorrichtung für Lüftungsschlitze
- ➌ LED-Beleuchtung (weiß)
- ➍ USB-Anschlussbuchse Typ C für Ladekabel
- ➎ Stützen für Mobiltelefon
- ➏ Haltebacken für Mobiltelefon
- ➐ USB-Anschluss Typ A (weiß)
- ➑ Betriebs-LED (weiß)
- ➒ USB-Anschluss Typ A mit Quick Charge™ 3.0 Funktion (grün)
- ➓ Kfz/USB-Adapter
- ➔ Ladekabel (USB Typ A auf USB Typ C)
- ➕ Bedienungsanleitung (Symbolbild)

Abb. B:

- ➊ Kugelgelenk-Aufnahme
- ➋ Schraubring
- ➌ Kugelgelenk
- ➍ Spreizknopf
- ➎ Lüftungsschlitzklemmen

Inbetriebnahme

Auspacken

- ♦ Entnehmen Sie alle Teile und die Bedienungsanleitung aus der Verpackung.
- ♦ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Lieferumfang prüfen

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- Kfz-Halterung mit Klemmvorrichtung für Lüftungsschlitze ❷ (bestehend aus zwei Teilen)
- Kfz/USB-Adapter ❿
- Ladekabel ❶
- Diese Bedienungsanleitung ❶

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Kfz-Halterung montieren

- ♦ Schrauben Sie den Schraubring ❶ gegen den Uhrzeigersinn von der Kfz-Halterung ab.
- ♦ Legen Sie den Schraubring ❶ über das Kugelgelenk ❷ und drücken Sie das Kugelgelenk ❷ in die Kugelgelenk-Aufnahme ❸ (siehe Abb. B).
- ♦ Schrauben Sie den Schraubring ❶ im Uhrzeigersinn auf die Kugelgelenk-Aufnahme ❸ fest.

Kfz-Halterung an Lüftungsschlitzen befestigen

- ♦ Drücken Sie den Spreizknopf **16** und halten Sie ihn gedrückt, damit sich die Lüftungsschlitzklemmen **17** öffnen.
- ♦ Klemmen Sie die Kfz-Halterung an einem Lüftungsschlitz und lassen Sie den Spreizknopf **16** wieder los.
- ♦ Um die Kfz-Halterung vom Lüftungsschlitz zu entfernen, drücken Sie auf den Spreizknopf **16** und ziehen Sie die Halterung vorsichtig aus den Lüftungsschlitzen heraus.

Kfz-Halterung anschließen

- ♦ Verbinden Sie die Kfz-Halterung über das Ladekabel **11** mit dem Kfz/USB-Adapter **10**, siehe Abb. 1.

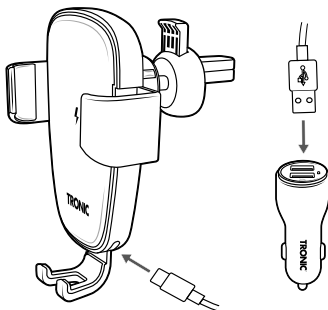


Abb. 1

- ♦ Stecken Sie den Kfz/USB-Adapter **10** in die 12/24 V-Bordsteckdose (Zigarettenanzünder) Ihres Fahrzeugs.

Die Betriebs-LED **8** leuchtet weiß und signalisiert die Betriebsbereitschaft des Kfz/USB-Adapters **10**.

Je nach Fahrzeugtyp muss evtl. vorher die Zündung eingeschaltet werden.

ACHTUNG

- Die Gesamtstromaufnahme der mit beiden USB-Anschlüssen **7/9** verbundenen Geräte darf nicht höher als 5,4 A sein. Vergewissern Sie sich, dass die Stromaufnahme Ihres Geräts nicht höher als 3 A ist, wenn Sie den USB-Anschluss **9** (grün) verwenden. Wenn Sie den USB-Anschluss **7** verwenden, darf die Stromaufnahme Ihres Geräts nicht höher als 2,4 A sein. Nähere Informationen erhalten Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts.
- Die maximale Stromabgabe des Kfz-/USB-Adapters **10** beträgt 5,4 A. Die maximale Stromabgabe des USB-Anschlusses (grün) **9** beträgt 3 A. Die maximale Stromabgabe des USB-Anschlusses **7** beträgt 2,4 A.

HINWEIS

- Der USB-Anschluss (grün) **9** unterstützt den Ladestandard Qualcomm® Quick Charge™ 3.0. Wenn das angeschlossene Gerät kompatibel zu diesem Ladestandard ist, wird es automatisch vom Kfz/USB-Adapter **10** erkannt. Der Kfz/USB-Adapter **10** liefert die passende Ausgangsspannung bzw. den passenden Ausgangsstrom, sodass das Gerät schneller aufgeladen werden kann. Geräte ohne diesen Ladestandard können ebenfalls über den USB-Anschluss (grün) **9** geladen werden.

HINWEIS

- Die 12-V-Ausgangsspannung am USB-Anschluss (grün) ❹ kann niedriger sein, falls ungünstige Bedingungen in Ihrem Fahrzeug vorhanden sind, wie z. B. wenn der Motor abgestellt ist oder die Autobatterie schwach ist. Dies kann zu einer längeren Ladezeit Ihres externen Wiedergabegerätes führen.

Bedienung und Betrieb

Mobiltelefon kabellos aufladen

HINWEIS

- Die Kfz-Halterung eignet sich nicht für die Nutzung des Mobiltelefons in horizontaler Richtung.
- Manche Mobiltelefone müssen zum Laden aus ihrer Hülle genommen werden.
- Ab einer Umgebungstemperatur über 25 °C wird die Ladeleistung zum Schutz vor Überhitzung reduziert. Die Ladezeit Ihres Mobiltelefons wird dadurch erhöht.
- Wenn ein nicht kompatibles Mobiltelefon in die Kfz-Halterung gesetzt wird, blinkt die LED-Beleuchtung ❸. Verwenden Sie einen geeigneten Adapter für Induktionsladung.
- ♦ Platzieren Sie das Mobiltelefon auf die Stützen ❺ der Kfz-Halterung. Durch das Eigengewicht des Mobiltelefons fahren die Haltebacken ❻ der Kfz-Halterung automatisch nach innen.
- ♦ Der Ladevorgang beginnt umgehend und wird im Display des Mobiltelefons angezeigt. Die LED-Beleuchtung ❸ leuchtet permanent und signalisiert zusätzlich, dass das Mobiltelefon geladen wird.

- ♦ Richten Sie die Neigung der Kfz-Halterung so aus, dass der Blickwinkel auf Ihr Mobiltelefon Ihren Bedürfnissen entspricht. Lösen Sie den Schraubring **14** etwas, um das Kugelgelenk **15** leichter verstellen zu können.
- ♦ Heben Sie das Mobiltelefon an, um es aus der Kfz-Halterung zu entfernen. Die Haltebacken **6** fahren automatisch nach außen.
- ♦ Ziehen Sie nach Beendigung des Ladevorgangs den Kfz/USB-Adapter **10** aus der 12/24 V-Bordsteckdose (Zigarettenanzünder).

ACHTUNG

- Bei Fahrzeugen, bei denen der Zigarettenanzünder auch bei ausgeschalteter Zündung funktioniert, muss das Gerät nach der Nutzung vom Zigarettenanzünder getrennt werden. Anderenfalls kann die Fahrzeugbatterie über einen längeren Zeitraum entladen werden, da das Gerät auch im Ruhezustand Strom aufnimmt.

Andere USB-Endgeräte aufladen

ACHTUNG

- Wenn Sie beide USB-Anschlüsse **7**/**9** verwenden, um 2 Geräte gleichzeitig aufzuladen, darf die Gesamtstromaufnahme 5,4 A (= 5400 mA) nicht überschreiten. Der Kfz/USB-Adapter **10** würde sonst überlastet und könnte beschädigt werden.
- Über den USB-Anschluss **7** am Kfz/USB-Adapter **10** können Sie auch andere Endgeräte aufladen, die eine 5 V-Ladespannung bzw. am USB-Anschluss **9** eine 5 V-, 9 V- oder 12 V-Ladespannung benötigen. Schließen Sie hierzu das Ladekabel Ihres Endgerätes an einen USB-Anschluss des Kfz/USB-Adapters **10** an.

Status der LED-Beleuchtung der Kfz-Halterung

Je nach Betriebsstatus verhält sich die LED-Beleuchtung ❸ wie folgt:

LED-Beleuchtung	Betriebsstatus
Weißer LED leuchtet 3 Sekunden	Kfz-Halterung wird mit Strom versorgt und ist betriebsbereit
Weißer LED leuchtet permanent	Mobiltelefon wird aufgeladen
Weißer LED aus	Stand-by
Weißer LED blinkt	Mobiltelefon nicht kompatibel Fehlermeldung

Fehlersuche

Ein angeschlossenes Gerät wird nicht geladen (die weiße Betriebs-LED ❸ des Kfz/USB-Adapters ❶ leuchtet nicht)

- ♦ Keine Verbindung zum Zigarettenanzünder. Überprüfen Sie die Verbindung.
- ♦ Je nach Fahrzeugtyp muss evtl. vorher die Zündung eingeschaltet werden.

Die weiße Betriebs-LED ❸ erlischt, nachdem ein Gerät angeschlossen wurde

- ♦ Der Kfz/USB-Adapter ❶ ist überlastet und lädt die angeschlossenen Geräte nicht mehr. Die interne Überstromsicherung hat ausgelöst. Trennen Sie alle angeschlossene Geräte vom Kfz/USB-Adapter ❶. Die weiße Betriebs-LED ❸ leuchtet unmittelbar und der Kfz/USB-Adapter ❶ ist wieder betriebsbereit.

Das Mobiltelefon in der Kfz-Halterung wird nicht geladen (die weiße LED-Beleuchtung ❸ leuchtet nicht)

- ♦ Keine Verbindung zum Zigarettenanzünder bzw. zum Kfz/USB-Adapter ❶. Überprüfen Sie die Verbindung.
- ♦ Je nach Fahrzeugtyp muss evtl. vorher die Zündung eingeschaltet werden.

Die weiße LED-Beleuchtung ❸ blinkt schnell, nachdem ein Mobiltelefon in die Kfz-Halterung platziert wurde

- ♦ Das Mobiltelefon ist nicht kompatibel für die Qi-Technologie per Induktionsladung und kann nicht geladen werden. Verwenden Sie einen geeigneten Adapter, um Ihr Mobiltelefon per Induktionsladung laden zu können.
- ♦ Manche Mobiltelefone müssen zum Laden aus ihrer Hülle genommen werden.

HINWEIS

- ▶ Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Reinigung

ACHTUNG

- ▶ Trennen Sie das Gerät vor dem Reinigen vom Zigarettenanzünder.
 - ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
 - ▶ Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Gerätes angreifen.
- Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem leicht angefeuchteten Tuch.

Lagerung bei Nichtbenutzung

ACHTUNG

- ▶ Trennen Sie das Gerät bei Nichtgebrauch vom Zigarettenanzünder.
 - ▶ Die Temperaturen im Fahrzeuginnenraum können im Sommer und Winter extreme Werte erreichen. Lagern Sie das Gerät deshalb nicht im Fahrzeug, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Lagern Sie das Gerät an einem trockenen und staubgeschützten Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

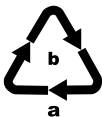


Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Anhang

Technische Daten

Kfz-Halterung - Ladegerät	
Eingangsspannung/-strom ( Gleichstrom)	5 V  (Gleichstrom) / 2 A 9 V  / 1,7 A 12 V  / 1,25 A
Ausgangsleistung	max. 10 W
Frequenzband	110–205 kHz
Max. H-Feld	< 66 dB μ A/m in 10 m Entfernung
Betriebstemperatur	+5 °C bis +35 °C
Lagertemperatur	0 °C bis +45 °C
Luftfeuchtigkeit (keine Kondensation)	10–70%
Maße (Kfz-Halterung ohne Lüftungsschlitzklemmen )	ca. 100 x 120 x 52 mm (Haltebacken  vollständig geöffnet)
Gewicht (Kfz-Halterung mit Lüftungsschlitzklemmen )	ca. 105 g
Abstand Haltebacken 	ca. 7–9 cm
Max. Größe der verwendbaren Mobiltelefone	16,3 x 8,0 x 0,8 cm
Max. Gewicht der verwendbaren Mobiltelefone (inkl. Hülle)	300 g

Kfz/USB-Adapter	
Eingangsspannung/-strom (== Gleichstrom)	12/ 24 V == (Gleichstrom) / 3,5 A
Ausgangsspannung/-strom USB Anschluss 9 Typ A Quick Charge™ (output 1)	3,6–6,5 V == / 3 A* 6,5–9 V == / 2 A 9–12 V == / 1,5 A
Ausgangsspannung/-strom USB Anschluss 7 Typ A (output 2)	5 V == / 2,4 A*
Maße	ca. 7,3 x 3 x 3 cm
Gewicht	ca. 26 g

* Bei gleichzeitiger Nutzung beider USB-Anschlüsse **7/9** darf die Gesamtstromaufnahme der angeschlossenen Geräte 5,4 A nicht überschreiten.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung



Hiermit erklärt die Kompernaß Handels GmbH, dass der Funkanlagentyp Kfz-Smartphone-Halterung mit Qi®-Ladefunktion TKHQ 10 A1 der Richtlinie 2014/53/EU und der Richtlinie 2011/65/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://dl.kompernass.com/392843_DOC.pdf

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 392843_2201 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 392843_2201 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 392843_2201

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Last Information Update · Έκδοση των πληροφοριών

Stand der Informationen: 06 / 2022 · Ident.-No.: TKHQ10A1-042022-V1

IAN 392843_2201

